

QUICK START GUIDE



by HARMAN

ENDURANCE
ZONE



WHAT'S IN THE BOX



APP



JBL HEADPHONES



GET IT ON
Google Play



Download on the
App Store

Get even more control and personalization of your listening experience with this free app.



HOW TO WEAR



1



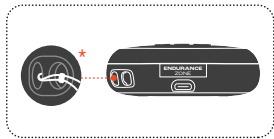
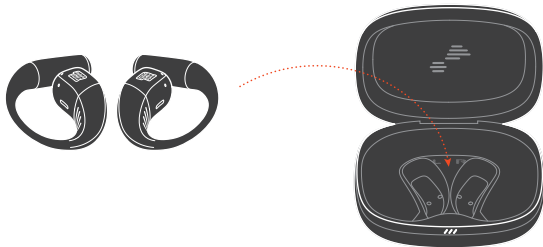
2



3



FIRST TIME USE



POWER ON & CONNECT



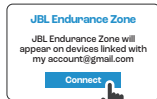
Fast Pair

Others



Choose "JBL Endurance Zone" to connect.

Android™



* Compatible with Android phones running 6+



Windows 10 v1803+



Microsoft Swift Pair

DUAL CONNECT + SYNC



L

R

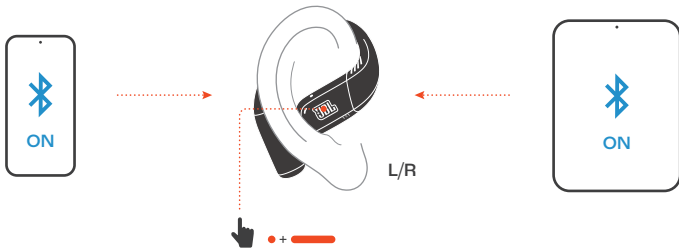
Stereo mode



L/R

Mono mode

MULTI-POINT CONNECTION

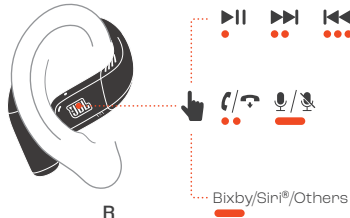
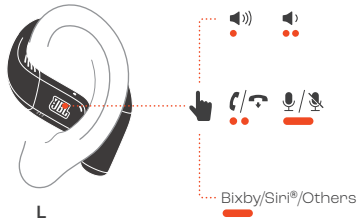


L/R

(Maximum 2 devices)

● Tap × 1 — Hold (5s)

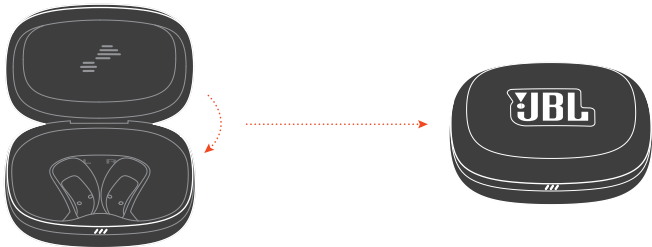
CONTROLS



● Tap × 1 ●● Tap × 2 ●●● Tap × 3 — Hold (2s)

* Enable advance controls by connecting your JBL ENDURANCE ZONE to JBL Headphones app .

POWER OFF

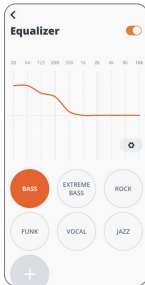
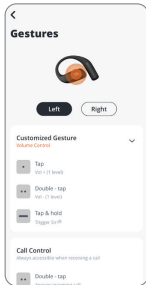
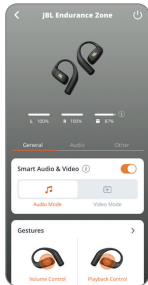


FACTORY RESET

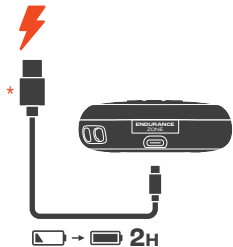


●● Tap × 2  Hold (5s)

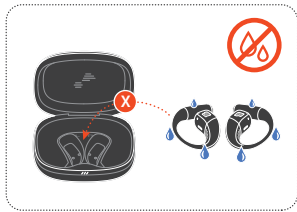
DO MORE WITH THE APP



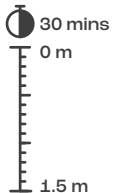
CHARGING



10MIN ⚡ = 3H 🎵



WATERPROOF & DUST-PROOF IP68



LED BEHAVIORS



-   BT connecting
-   BT connected
-   BT not connected



-   Low battery
-   Charging
-   Fully charged

TECH SPEC



IP68

Model:	ENDURANCE ZONE
Driver size:	18 mm x 11mm Dynamic Driver
Power supply:	5 V --- 1 A
Earbud:	10.26 g per pc (20.52 g combined) / 0.0226 lbs per pc (0.0452 lbs combined)
Charging case:	69.08 g / 0.1523 lbs
Earbud battery type:	Lithium-ion battery (58 mAh / 3.85 V)
Charging case battery type:	Lithium-ion battery (520 mAh / 3.8 V)
Charging time:	2 hrs from empty
Music playtime with BT on:	Up to 8 hrs
Talk time:	Up to 4 hrs
Frequency response :	20 Hz - 20 kHz

Impedance:	32 ohm
Sensitivity:	98 dB SPL@1 kHz
Maximum SPL:	90 dB
Microphone sensitivity:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth version:	5.3
Bluetooth profile version:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth transmitter frequency range:	2.4 GHz – 2.4835 GHz
Bluetooth transmitter power:	< 10 dBm (EIRP)
Bluetooth transmitter modulation:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
Maximum operation temperature:	45 °C

FR**CONTENU DE LA BOÎTE****APPLICATION**

Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite.

COMMENT LES PORTER**PREMIÈRE UTILISATION****ALLUMAGE ET CONNEXION**

Autres

Choisissez « JBL Endurance Zone » pour la connexion.

* Compatible avec les téléphones Android utilisant au moins une version 6

DUAL CONNECT + SYNC

Mode stéréo

Mode mono

CONNEXION MULTIPPOINT

2 appareils maximum

Toucher x 1 | Appuyer (5 s)

COMMANDES

Bixby/Siri®/Autres

Toucher x 1 | Toucher x 2 |

Toucher x 3 | Appuyer (2 s)

* Activez les commandes avancées en connectant vos JBL ENDURANCE ZONE à l'application JBL Headphones .

ARRÊT**RÉINITIALISATION D'USINE**

Toucher x 2 | Appuyer (5 s)

PLUS DE POSSIBILITÉS AVEC**L'APPLICATION****CHARGE****ÉTANCHÉITÉ ET RÉSISTANCE À LA POUSSIÈRE IP68**

* Secouez pour éliminer l'eau.

SIGNIFICATIONS DES TÉMOINS

Connexion BT

BT connecté

BT non connecté

Batterie faible

Charge

Charge complète

SPÉC. TECHNIQUES

Modèle :

Taille de haut-parleur :

Alimentation électrique :

Écouteurs :

Boîtier de charge :

Type de batterie des écouteurs :

Type de batterie du boîtier de charge :

Temps de charge :

Autonomie de musique avec BT actif :

Durée de conversation :

Réponse en fréquence :

Impédance :

Sensibilité :

SPL max. :

Sensibilité du microphone :

Version du Bluetooth :

Version du profil Bluetooth :

Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth :

Puissance de l'émetteur Bluetooth :

Modulation de l'émetteur Bluetooth :

Température de fonctionnement maximale :

ENDURANCE ZONE

Haut-parleur dynamique de 18 mm x 11 mm

5 V --- 1 A

10,26 g pièce (20,52 g combinés) /

0,0226 lbs pièce (0,0452 lbs combinés)

69,08 g / 0,1523 lbs

Batterie lithium-ion (58 mAh / 3,85 V)

Batterie lithium-ion (520 mAh / 3,8 V)

2 heures complètes

Jusqu'à 8 heures

Jusqu'à 4 heures

20 Hz - 20 kHz

32 ohms

98 dB SPL à 1 kHz

90 dB

-38 dBV/Pa à 1 kHz

5.3

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<10 dBm (PIRE)

GFSK, π/4-QPSK, 8DPSK

45 °C

DA**HVAD ER DER I ÆSKEN****APPEN**

Få endnu mere kontrol og en personlig tilpasning af din lytteoplevelse med denne gratis app.

SÅDAN BÆRES DE**BRUG FØRSTE GANG****TÆND OG FORBIND**

Andre

Vælg "JBL Endurance Zone" for at oprette forbindelse.

* Kompatibel med Android-telefoner der kører 6+

DUAL CONNECT + SYNC

Stereotilstand

Monotilstand

FLERPUNKTSFORBINDELSE

Maksimalt 2 enheder

Tryk x 1 | Hold (5 sekunder)

BETJENING

Bixby/Siri®/Andre

Tryk x 1 | Tryk x 2 | Tryk x 3 |

Hold (2 sekunder)

* Aktiver avanceret betjening ved at forbinde dine JBL ENDURANCE ZONE til JBL Headphones-appen .

SLUK**NULSTILLING TIL****FABRIKSINDSTILLINGER**

Tryk x 2 | Hold (5 sekunder)

GØR MERE MED APPEN**OPLADNING****VAND- OG STØVTÆT (IP68)**

* Ryst vandet ud.

LED-SYMBOLER

Bluetooth forbinder

Bluetooth forbundet

Bluetooth ikke forbundet

Lavt batteri

Oplader

Fuldt opladet

SPECIFIKATIONER

Model:	ENDURANCE ZONE
Enheds-størrelse:	18 mm x 11 mm dynamisk enhed
Strømforsyning:	5 V $\pm$ 1 A
Øretelefoner:	10,26 g pr. stk (20,52 g tilsammen)
Lade-etui:	69,08 g
Batteritype (øretelefoner):	Litium-ion-batteri (58 mAh / 3,85 V)
Batteritype (lade-etui):	Litium-ion-batteri (520 mAh / 3,8 V)
Opladningstid:	2 timer fra tom
Musikspilletid med Bluetooth tændt:	Op til 8 timer
Taletid:	Op til 4 timer
Frekvensområde:	20 Hz - 20 kHz
Impedans:	32 ohm
Følsomhed:	98 dB SPL ved 1 kHz
Maksimal SPL:	90 dB
Mikrofonfølsomhed:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth-version:	5.3
Bluetooth-profil-version:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth-senders frekvensområde:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-sendeeffekt:	< 10 dBm (EIRP)
Bluetooth-sendemodulation:	GFSK, π /4-DQPSK, 8DPSK
Maksimal drifttemperatur:	45 °C

DE

VERPACKUNGSGEHALT

APP

Hole dir mit dieser kostenlosen App noch mehr Kontrolle und Personalisierung für dein Hörerlebnis.

TRAGEMÖGLICHKEITEN

ERSTMALIGE VERWENDUNG EINSCHALTEN UND VERBINDEN

Weitere

Wähle „JBL Endurance Zone“ zum Verbinden.

* Kompatibel mit Android-Telefonen ab Version 6

DUAL CONNECT + SYNC

Stereo-Modus

Mono-Modus

MULTI-POINT-VERBINDUNG

Maximal 2 Geräte

1 $\times$ tippen | Gedrückt halten (5 Sek.)

STEUERELEMENTE

Bixby/Siri®/Weiterer

1 $\times$ tippen | 2 $\times$ tippen | 3 $\times$ tippen |

Gedrückt halten (2 Sek.)

* Aktiviere erweiterte

Steuerelemente, indem du die JBL ENDURANCE ZONE mit der App JBL Headphones verbindest .

AUSSCHALTEN

RESET AUF DIE WERKSEINSTELLUNGEN

2 $\times$ tippen | edrückt halten (5 Sek.)

MACH NOCH MEHR MIT DER APP AUFLADEN

WASSER- UND STAUBDICHT IP68

* Wasser herausschütteln.

LED-VERHALTEN

BT wird verbunden

BT verbunden

BT nicht verbunden

Akku schwach

Aufladen

Voll geladen

TECHNISCHE DATEN

Modell:	ENDURANCE ZONE
Treibergröße:	18 mm x 11 mm Dynamiktreiber
Energieversorgung:	5 V $\pm$ 1 A
Ohrhörer:	10,26 g pro Stk. (20,52 g zusammen)
Ladebox:	69,08 g
Ohrhörer-Akkutyp:	Lithium-Ionen-Akku (58 mAh/3,85 V)
Ladebox-Akkutyp:	Lithium-Ionen-Akku (520 mAh/3,8 V)
Ladezeit:	2 Std. ab leerem Akku
Musikwiedergabezeit bei eingeschaltetem BT:	Bis zu 8 Std.
Sprechzeit:	Bis zu 4 Std.
Frequenzgang:	20 Hz – 20 kHz
Impedanz:	32 Ohm
Empfindlichkeit:	98 dB SPL bei 1 kHz
Maximaler SPL:	90 dB
Mikrofonempfindlichkeit:	-38 dBV/Pa bei 1 kHz
Bluetooth-Version:	5.3
Bluetooth-Profilversion:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth-Übertragungsfrequenzbereich:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-Übertragungsleistung:	< 10 dBm (EIRP)
Bluetooth-Übertragungsmodulation:	GFSK, π /4-DQPSK, 8DPSK
Maximale Betriebstemperatur:	45 °C

EL**ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ
ΕΦΑΡΜΟΓΗ**

Εξασφαλίστε ακόμα μεγαλύτερο έλεγχο και εξατομίκευση της εμπειρίας ακρόασης με αυτή την δωρεάν εφαρμογή.

**ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΦΟΡΕΣΕΤΕ
ΧΡΗΣΗ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ
ΑΝΑΜΜΑ & ΣΥΝΔΕΣΗ**

Άλλες
Επιλέξτε «JBL Endurance Zone» για να συνδεθείτε.

* Συμβατό με τηλέφωνα Android που χρησιμοποιούν έκδοση 6 ή μεταγενέστερη

**ΔΙΠΛΗ ΣΥΝΔΕΣΗ +
ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ**

Στερεοφωνική λειτουργία
Μονοφωνική λειτουργία
ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ

Το πολύ 2 συσκευές
Πατήστε x 1 | Κρατήστε πατημένο
(5 δευτ)

ΕΛΕΓΧΟΣ

Bixby/Siri®/Άλλες

Πατήστε x 1 | Πατήστε x 2 |
Πατήστε x 3 | Κρατήστε πατημένο
(2 δευτ)

* Ενεργοποιήστε τους προηγμένους ελέγχους συνδέοντας το JBL ENDURANCE ZONE με την εφαρμογή JBL Headphones .

**ΣΒΗΣΙΜΟ
ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ
ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ**

Πατήστε x 2 | Κρατήστε πατημένο
(5 δευτ)

**ΚΑΝΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΜΕ ΤΗΝ
ΕΦΑΡΜΟΓΗ
ΦΟΡΤΙΣΗ****ΑΔΙΑΒΡΟΧΟ & ΑΝΘΕΚΤΙΚΟ ΣΤΗ
ΣΚΟΝΗ IP68**

* Αφαιρέστε το νερό.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LED

Σύνδεση BT
BT συνδέθηκε
BT δεν συνδέθηκε
Χαμηλή στάθμη μπαταρίας
Φορτίση
Έχει φορτίσει πλήρως

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο:

Μέγεθος οδηγού:

Τροφοδοσία:

Ακουστικό:

Θήκη φόρτισης:

Τύπος μπαταρίας ακουστικού:

Τύπος μπαταρίας θήκης

φόρτισης:

Χρόνος φόρτισης:

Διάρκεια αναπαραγωγής

μουσικής με το BT

ενεργοποιημένο:

Χρόνος ομιλίας:

Συχνότητα απόκρισης:

Αντίσταση:

Ευαισθησία:

Μέγιστο SPL:

Ευαισθησία μικροφώνου:

Έκδοση Bluetooth:

Έκδοση προφίλ Bluetooth:

Εύρος συχνότητων πομπού

Bluetooth:

Ισχύς πομπού Bluetooth:

Διαμόρφωση πομπού Bluetooth:

Μέγιστη θερμοκρασία

λειτουργίας:

ENDURANCE ZONE

Δυναμικός οδηγός 18 mm x 11 mm

5 V --- 1 A

10,26 g ανά τμχ. (20,52 g μαζί) /

0,0226 lbs ανά τμχ. (0,0452 lbs μαζί)

69,08 g / 0,1523 lbs

Μπαταρία ιόντων λιθίου (58 mAh / 3,85 V)

Μπαταρία ιόντων λιθίου (520 mAh / 3,8 V)

2 ώρες όταν είναι άδεια

Έως 8 ώρες

Έως 4 ώρες

20 Hz – 20 kHz

32 ohm

98 dB SPL@1 kHz

90 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.3

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz – 2,4835 GHz

< 10 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

45 °C

ES**CONTENIDO DE LA CAJA
APLICACIÓN**

Consigue todavía más control y personaliza tu escucha con más detalle en esta aplicación gratuita.

**CÓMO AJUSTARLOS
USO POR PRIMERA VEZ
ENCENDER Y CONECTAR**

Otros

Selecciona "JBL Endurance Zone" para conectar.

* Compatible con teléfonos con Android 6 y versiones posteriores

DUAL CONNECT + SYNC

Modo estéreo

Modo mono

CONEXIÓN MULTIPUNTO

Máximo 2 dispositivos

Tocar x 1 | Mantener (5 s)

CONTROLES

Bixby/Siri®/Otros

Tocar x 1 | Tocar x 2 | Tocar x 3 |

Mantener (2 s)

* Activa los controles avanzados conectando JBL ENDURANCE ZONE a la aplicación JBL Headphones

**APAGAR
RESTABLECIMIENTO A LA
CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA**

Tocar x 2 | Mantener (5 s)

**CONSIGUE MÁS CON LA
APLICACIÓN****CARGANDO
A PRUEBA DE AGUA Y
POLVO IP68**

* Sacude el agua.

COMPORTAMIENTOS DE LOS LED

Conectando Bluetooth

Bluetooth conectado

Bluetooth no conectado

Batería baja

Cargando

Carga completa

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo:	ENDURANCE ZONE
Tamaño de la unidad:	Unidad dinámica de 18 mm x 11 mm
Fuente de alimentación:	5 V --- 1 A
Auricular:	10,26 g por unidad (20,52 g combinados)
Estuche de carga:	69,08 g
Tipo de batería del auricular:	Batería de iones de litio (58 mAh/3,85 V)
Tipo de batería de el estuche de carga:	Batería de iones de litio (520 mAh/3,8 V)
Tiempo de carga:	2 horas desde carga agotada
Tiempo de reproducción de música con Bluetooth activado:	Hasta 8 horas
Tiempo de conversación:	Hasta 4 horas
Intervalo de frecuencias:	20 Hz - 20 kHz
Impedancia:	32 ohm
Sensibilidad:	98 dB SPL a 1 kHz
SPL máximo:	90 dB
Sensibilidad del micrófono:	-38 dBV/Pa a 1 kHz
Versión de Bluetooth:	5.3
Versión del perfil de Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Potencia del transmisor Bluetooth:	<10 dBm (PIRE)
Modulación del transmisor Bluetooth:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Temperatura máxima de funcionamiento:	45 °C

FI

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

SOVELLUS

Tällä ilmaisella sovelluksella voit hallita kuuntelukokemustasi entistäkin paremmin ja muokata siitä henkilökohtaisemman.

KÄYTTÖOHJEET

ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA

VIRRRAN KYTKEMINEN JA

YHDISTÄMINEN

Muut

Valitse "JBL Endurance Zone" yhteyden muodostamiseksi.

* Yhteensopiva Android-puhelinten kanssa, joissa on käyttöjärjestelmä 6+
KAKSOISLIITÄNTÄ + SYNKR.

Stereotila

Monotila

MONIPISTEYHTEYS

Enintään 2 laitetta

Napauta × 1 |

Pidä painettuna (5 s)

OHJAIMET

Bixby/Siri*/Muut

Napauta × 1 | Napauta × 2 |

Napauta × 3 | Pidä painettuna (2 s)

* Ota innovatiiviset ohjaimet

käyttöön liittämällä

JBL ENDURANCE ZONE -kuulokkeet

JBL Headphones -sovellukseen .

VIRTA POIS

TEHDASASETUSTEN PALAUTUS

Napauta × 2 | Pidä painettuna (5 s)

SOVELLUKSEN

LISÄOMINAISUUDET

LATAUTUU

VESITIIVIS & PÖLYTIIVIS IP68

* Ravista vesi pois.

LED-MERKKIVALON TOIMINNOT

Muodostetaan BT-yhteyttä

BT yhdistetty

BT ei yhdistetty

Alhainen akkuvirta

Latautuu

Täysin ladattu

TEKNISET TIEDOT

Malli:	ENDURANCE ZONE
Elementin koko:	18 mm x 11 mm dynaaminen elementti
Virransyöttö:	5 V --- 1 A
Nappikuuloke:	10,26 g / kpl (20,52 g yhdistettynä) / 0,0226 paunaa / kpl (0,0452 paunaa yhdistettynä)
Latauskotelo:	69,08 g / 0,1523 paunaa
Nappikuulokkeen akun tyyppi:	Litiumioniakku (58 mAh / 3,85 V)
Latauskotelon akkutyyppi:	Litiumioniakku (520 mAh / 3,8 V)
Latausaika:	2 tuntia tyhjästä
Musiikin toistoaika BT päällä:	Jopa 8 tuntia
Puhe aika:	Jopa 4 tuntia
Taajuusvaste :	20 Hz - 20 kHz
Impedanssi:	32 ohmia
Herkkyys:	98 dB SPL@1 kHz
Maksimi SPL:	90 dB
Mikrofonin herkkyys:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth-versio:	5.3
Bluetooth-profiiliversio:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth-lähettimen taajuusalue:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-lähettimen teho:	< 10 dBm (EIRP)
Bluetooth-lähettimen modulaatio:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Maksimi käyttölämpötila:	45 °C

HU**A DOBOZ TARTALMA****ALKALMAZÁS**

Ezzel az ingyenes alkalmazással még több beállítási lehetőséget és személyre szabott zenehallgatási élményt kaphat.

A HASZNÁLAT MÓDJA**ELSŐ HASZNÁLAT****BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS**

Egyebek

Csatlakozáshoz válassza a

„JBL Endurance Zone” lehetőséget.

* Kompatibilis a 6-os vagy annál újabb verziójú Android operációs rendszerű telefonokkal

KETTŐS CSATLAKOZÁS +**SZINKRONIZÁLÁS**

Sztereó üzemmód

Monó üzemmód

MULTIPONTOS CSATLAKOZÁS

Maximum 2 eszköz

Érintse meg 1-szer |

Tartsa lenyomva (5 mp)

VEZÉRLŐK

Bixby/Siri®/Egyebek

Érintse meg 1-szer | Érintse meg

2-szer | Érintse meg 3-szor |

Tartsa lenyomva (2 mp)

* Engedélyezze a

szélesebb körű vezérlést a

JBL ENDURANCE ZONE és a

JBL Headphones alkalmazások

összekapcsolásával 

KIKAPCSOLÁS**GYÁRI VISSZAÁLLÍTÁS**

Érintse meg 2-szer | Tartsa

lenyomva (5 mp)

TEGYEN TÖBBET AZ**ALKALMAZÁSSAL****TÖLTÉS****VÍZ- ÉS PORÁLLÓ IP68**

* Rázza ki a vizet.

LED TULAJDONSÁGAI

BT csatlakoztatása

BT csatlakoztatva

BT nincs csatlakoztatva

Alacsony akkumulátortöltöttség

Töltés

Teljesen feltöltve

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Modell:

Hangszóró mérete:

Tápellátás:

Fülhallgató:

Töltőtök:

Fülhallgató akkumulátorának

típusa:

Töltőtök akkumulátorának

típusa:

Töltési idő:

Zenelejátszás BT-on keresztül:

Beszélgetési idő:

Frekvencia-jelleggörbe:

Impedancia:

Érzékenység:

Maximális SPL:

Mikrofon érzékenysége:

Bluetooth-verzió:

Bluetooth-profilverzió:

Bluetooth jeladó

frekvenciatartománya:

Bluetooth jeladó teljesítménye:

Bluetooth jeladó modulációja:

Maximális üzemi hőmérséklet:

ENDURANCE ZONE

18 mm x 11 mm dinamikus hangszóró

5 V $\pm$ 1 A

10,26 g darabonként (20,52 g együttesen) /
0,0226 font darabonként (0,0452 font
együttesen)

69,08 g / 0,1523 font

Lítium-ion akkumulátor (58 mAh / 3,85 V)

Lítium-ion akkumulátor (520 mAh / 3,8 V)

2 óra teljesen lemerült állapotból

Legfeljebb 8 óra

Legfeljebb 4 óra

20 Hz - 20 kHz

32 ohm

98 dB SPL 1 kHz-en

90 dB

-38 dBV/Pa 1 kHz-en

5.3

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<10 dBm (EIRP)

GFSK, π /4-DQPSK, 8DPSK

45 °C

IT**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE****APP**

Otteni un maggiore controllo e personalizzazione della tua esperienza di ascolto con questa app gratuita.

COME INDOSSARLI**AL PRIMO UTILIZZO****ACCENSIONE E COLLEGAMENTO**

Altri

Scegli "JBL Endurance Zone" per effettuare il collegamento.

* Compatibile con i telefoni

Android con versione 6+

DUAL CONNECT + SYNC

Modalità stereo

Modalità mono

CONNESSIONE MULTI-PUNTO

Massimo 2 dispositivi

Tocco $\times$ 1 | Tenere premuto (5 s)

CONTROLLI

Bixby/Siri®/Altri

Tocco $\times$ 1 | Tocco $\times$ 2 | Tocco $\times$ 3 |

Tenere premuto (2 s)

* Attiva i controlli avanzati collegando le tue JBL ENDURANCE ZONE all'app JBL Headphones 

SPEGNIMENTO**RIPRISTINO ALLE****IMPOSTAZIONI PREDEFINITE**

Tocco $\times$ 2 | Tenere premuto (5 s)

FAI DI PIÙ CON L'APP**RICARICA****RESISTENTI ALL'ACQUA ED****ALLA POLVERE IP68**

* Scuotere per far uscire l'acqua.

COMPORTAMENTO DEI LED

Collegamento BT

BT collegato

BT non collegato

Batteria scarica

Ricarica

Completamente carica

SPECIFICHE TECNICHE

Modello:	ENDURANCE ZONE
Dimensione del driver:	Driver dinamico da 18 mm x 11 mm
Alimentazione:	5 V $\equiv$ 1 A
Auricolari:	10,26 g per pz (20,52 g combinato) 0,0226 lbs per pz (0,0452 lbs combinato)
Custodia di ricarica:	69,08 g / 0,1523 lbs
Tipo di batteria degli auricolari:	Batteria agli ioni di litio (58 mAh / 3,85 V)
Tipo di batteria custodia di ricarica:	Batteria agli ioni di litio (520 mAh / 3,8 V)
Tempo di ricarica:	2 ore da scariche
Autonomia in riproduzione con BT attivo:	Fino a 8 ore
Durata in conversazione:	Fino a 4 ore
Risposta in frequenza:	20 Hz - 20 kHz
Impedenza:	32 ohm
Sensibilità:	98 dB SPL@1 kHz
SPL massimo:	90 dB
Sensibilità del microfono:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Versione Bluetooth:	5.3
Versione profilo Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Potenza del trasmettitore Bluetooth:	<10 dBm (EIRP)
Modulazione del trasmettitore Bluetooth:	GFSK, π /4-DQPSK, 8DPSK
Temperatura d'esercizio massima:	45 °C



Trova la Guida
rapida in italiano qui.

NL

VERPAKKINGSINHOUD

APP

Geniet van nog meer controle en de mogelijkheid om jouw eigen luisterervaring te creëren met deze gratis app.

DRAGEN

INGEBRUIKNAME

INSCHAKELN EN VERBINDEN

Anderen

Kies "JBL Endurance Zone" om te verbinden.

* Compatibel met Android-telefoons met 6+

DUAL CONNECT + SYNC

Stereo-modus

Mono-modus

MEERPUNTSVERBINDING

Maximaal 2 apparaten

1 x tikken |

Vasthouden (5 seconden)

BEDIENING

Bixby/Siri®/Anderen

1 x tikken | 2 x tikken | 3 x tikken |

Vasthouden (2 seconden)

* Schakel geavanceerde bediening in door uw JBL ENDURANCE ZONE aan te sluiten op de JBL Headphones App 

UITSCHAKELN

FABRIEKSINSTELLINGEN

2 x tikken |

Vasthouden (5 seconden)

DOE MEER MET DE APP

OPLADEN

WATERDICHT & STOFDICHT

IP68

* Schud het water eruit.

LED-FUNCTIES

BT verbinden

BT verbonden

BT niet verbonden

Batterij bijna leeg

Opladen

Volledig opgeladen

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model:	ENDURANCE ZONE
Maat van driver:	18 mm x 11 mm dynamische driver
Voeding:	5 V $\equiv$ 1 A
Oordopje:	10,26 g elk (20,52 g samen) / 0.0226 lbs elk (0.0452 lbs samen)
Oplader:	69,08 g / 0.1523 lbs
Type oordopjesbatterij:	Lithium-ion batterij (58 mAh / 3,85 V)
Batterijtype oplader:	Lithium-ion batterij (520 mAh / 3,8 V)
Oplaadtijd:	2 uur wanneer leeg
Muziekafspeeltijd met BT aan:	Tot 8 uur
Spreektijd:	Tot 4 uur
Frequentiebereik:	20 Hz - 20 kHz
Impedantie:	32 ohm
Gevoeligheid:	98 dB SPL@1 kHz
Maximaal SPL:	90 dB
Microfoongevoeligheid:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth-versie:	5.3
Bluetooth-profielversie:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Frequentiebereik Bluetooth-zender:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth zendvermogen:	<10 dBm (EIRP)
Modulatie Bluetooth-zender:	GFSK, π /4-DQPSK, 8DPSK
Maximale bedrijfstemperatuur:	45 °C

NO**DETTE ER I ESKEN****APP**

Få bedre kontroll og tilpasning av lytteopplevelsen med denne gratisappen.

SLIK BRUKES PRODUKTET**FØRSTE GANGS BRUK****SLÅ PÅ OG KOBLE TIL**

Andre

Velg «JBL Endurance Zone» for å koble til.

* Kompatibel med Android-telefoner som kjører 6+

DOBBELTILKOBLING +**SYNKRONISERING**

Stereomodus

Monomodus

FLERPUNKTSFORBINDELSE

Maks. 2 enheter

Tapp × 1 | Hold (5 s)

KONTROLLER

Bixby/Siri®/Andre

Tapp × 1 | Tapp × 2 | Tapp × 3 | Hold (2 s)

* Aktiver avanserte kontroller ved å koble JBL ENDURANCE ZONE til JBL Headphones-appen .

SLÅ AV**FABRIKKTILBAKESTILLING**

Tapp × 2 | Hold (5 s)

GJØR MER MED APPEN**LADER****VANNTETT OG STØVTETT IP68**

* Rist ut vann.

LED-ATFERD

BT koble til

BT tilkoblet

BT ikke tilkoblet

Lite batteri

Lader

Fulladet

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modell:

Driverstørrelse:

Strømforsyning:

Ørepropp:

Ladeeske:

Øreproppens batteritype:

Ladeeskens batteritype:

Ladetid:

Musikkspilletid med BT på:

Taletid:

Frekvensrespons:

Impedans:

Følsomhet:

Maksimal SPL:

Mikrofonfølsomhet:

Bluetooth-versjon:

Bluetooth-profilversjon:

Bluetooth-senderens

frekvensområde:

Bluetooth-sendereffekt:

Modulasjon for Bluetooth-sender:

Maks driftstemperatur:

ENDURANCE ZONE

18 mm x 11 mm dynamisk driver

5 V === 1 A

10,26 g pr. stk (20,52 g samlet)

69,08 g

Litium-ion-batteri (58 mAh / 3,85 V)

Litium-ion-batteri (520 mAh / 3,8 V)

2 timer når tomt

Opptil 8 timer

Opptil 4 timer

20 Hz – 20 kHz

32 ohm

98 dB SPL ved 1 kHz

90 dB

-38 dBV/Pa ved 1 kHz

5.3

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz – 2,4835 GHz

< 10 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

45 °C

PL**ZAWARTOŚĆ ZESTAWU****APLIKACJA**

Zyskaj jeszcze większą kontrolę i możliwość personalizacji brzmienia, wykorzystując tę bezpłatną aplikację.

JAK KORZYSTAĆ ZE SŁUCHAWEK PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE

Inne

Wybierz „JBL Endurance Zone”, aby połączyć.

* Kompatybilne ze smartfonami z systemem Android w wersji 6+

DUAL CONNECT + SYNC

Tryb dźwięku stereo

Tryb dźwięku mono

POŁĄCZENIE WIELOPUNKTOWE

Maks. dwa urządzenia

Stuknij x 1 | Przytrzymaj (5 s)

ELEMENTY STEROWANIA

Bixby/Siri®/Inne

Stuknij x 1 | Stuknij x 2 |

Stuknij x 3 | Przytrzymaj (2 s)

* Włącz sterowanie zaawansowane, łącząc słuchawki JBL ENDURANCE ZONE z aplikacją JBL Headphones .

WYŁĄCZANIE ZASILANIA PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH

Stuknij x 2 | Przytrzymaj (5 s)

WIĘKSZE MOŻLIWOŚCI DZIĘKI APLIKACJI

ŁADOWANIE**WODOODPORNE I****PYŁOODPORNE IP68**

* Wytrząśnij wodę.

DZIAŁANIE DIODY LED

Nawiązywanie połączenia BT

BT podłączone

BT niepodłączone

Niski poziom akumulatora

Ładowanie

Pełne naładowanie

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model:	ENDURANCE ZONE
Rozmiar przetwornika:	Przetwornik dynamiczny 18 mm x 11 mm
Zasilanie:	5 V --- 1 A
Słuchawka:	10,26 g każda (20,52 g razem) / 0,0226 funta każda (0,0452 funta razem)
Etui ładujące:	69,08 g / 0,1523 funta
Typ akumulatora do słuchawek:	Akumulator litowo-jonowy (58 mAh / 3,85 V)
Typ akumulatora w etui ładującym:	Akumulator litowo-jonowy (520 mAh / 3,8 V)
Czas ładowania:	2 godz. od wyczerpania
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją BT:	do 8 godz.
Czas rozmowy:	do 4 godz.
Pasma przenoszenia:	20 Hz - 20 kHz
Impedancja:	32 ohm
Czułość:	98 dB SPL przy 1 kHz
Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL:	90 dB
Czułość mikrofonu:	-38 dBV/Pa przy 1 kHz
Wersja Bluetooth:	5.3
Wersja profilu Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Moc nadajnika Bluetooth:	< 10 dBm (EIRP)
Modulacja nadajnika Bluetooth:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
Maks. temperatura robocza:	45°C

PT-BR

CONTEÚDO DA CAIXA APLICATIVO

Tenha mais controle e personalização na sua experiência de áudio com esse aplicativo gratuito.

MODO DE USAR PRIMEIRO USO LIGAR E CONECTAR

Outros
Selecione "JBL Endurance Zone" para conectar.

* Compatível com smartphone Android na versão 6 ou posterior

DUAL CONNECT E SINCRONIZAÇÃO

Modo estéreo
Modo mono

CONEXÃO MULTIPONTOS

Máximo de 2 dispositivos
Toque uma vez | Segure por 5 s

CONTROLES

Bixby/Siri®/Outros

Toque uma vez | Toque duas vezes |
Toque três vezes | Segure por 2 s

* Habilite controles avançados conectando sua JBL ENDURANCE ZONE ao aplicativo JBL Headphones .

DESLIGA RESTAURAR CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA

Toque duas vezes | Segure por 5 s

MAIS RECURSOS COM O APLICATIVO CARREGANDO

IP68 À PROVA D'ÁGUA E POEIRA
* Sacuda para remover a água.

FUNCIONAMENTO DO LED

BT conectando
BT conectado
BT não conectado
Bateria fraca
Carregando
Bateria carregada

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo:	ENDURANCE ZONE
Tamanho do driver:	Driver dinâmico de 18 mm x 11 mm
Alimentação de energia:	5 V --- 1 A
Fone de ouvido:	10,26 g cada (20,52 g total) / 0,0226 lbs cada (0,0452 lbs total)
Estojo de carregamento:	69,08 g / 0,1523 lbs
Tipo de bateria do fone de ouvido:	Bateria de íon-lítio (58 mAh / 3,85 V)
Tipo de bateria do estojo de carregamento:	Bateria de íon-lítio (520 mAh / 3,8 V)
Tempo de carga:	até 2 horas (carga total)
Tempo de reprodução (BT ligado):	Até 8 horas
Tempo de conversação:	Até 4 horas
Resposta de frequência:	20 Hz - 20 kHz
Impedância:	32 ohms
Sensibilidade:	98 dB SPL@1 kHz
SPL máximo:	90 dB
Sensibilidade do microfone:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Versão Bluetooth:	5.3
Versões de perfil Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Faixa de frequência do transmissor Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Potência do transmissor Bluetooth:	< 10 dBm (EIRP)
Modulação de transmissão Bluetooth:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
Temperatura máxima de uso:	45°C

SV**DETTA FINNS I LÅDAN****APP**

Få ännu mer kontroll och anpassning av dina musikupplevelser med den här gratis-appen.

**HUR DE SKA SITTA
FÖRSTA ANVÄNDNINGEN
SLÅ PÅ & ANSLUT**

Övriga
Välj "JBL Endurance Zone" för att ansluta.

* Kompatibel med Android-telefoner som kör 6+

DUAL CONNECT + SYNC

Stereo-läge
Mono-läge

FLERPUNKTSANSLUTNING

Max 2 enheter
Tryck $\times 1$ | Håll ned (5 s)

KONTROLLER

Bixby/Siri®/Övriga

Tryck $\times 1$ | Tryck $\times 2$ | Tryck $\times 3$ |
Håll ned (2 s)

* Aktivera avancerade kontroller genom att ansluta dina JBL ENDURANCE ZONE till JBL Headphones-appen .

**STÄNG AV
FABRIKSÅTERSTÄLLNING**

Tryck $\times 2$ | Håll ned (5 s)

GÖR MER MED APPEN**LADDNING****VATTENTÄT OCH DAMMTÄT****IP68**

* Skaka ut vatten.

LED-FUNKTIONER

BT ansluter
BT anslutet
BT ej anslutet
Låg batterinivå
Laddar
Fullt laddad

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell:	ENDURANCE ZONE
Storlek på högtalarelement:	18 mm x 11 mm dynamiskt element
Strömförsörjning:	5 V $\equiv$ 1 A
Öronsnäckor:	10,26 g / styck (20,52 g tillsammans)
Laddningsfödral:	69,08 g
Batterityp, öronsnäckor:	Litiumjon (58 mAh / 3,85 V)
Batterityp, laddningsfödral:	Litiumjon (520 mAh / 3,8 V)
Laddningstid:	2 timmar från tomt
Musikspelstid med BT på:	Upp till 8 timmar
Samtalstid:	Upp till 4 timmar
Frekvensomfång:	20 Hz – 20 kHz
Impedans:	32 ohm
Känslighet:	98 dB SPL vid 1 kHz
Max SPL:	90 dB
Mikrofonkänslighet:	-38 dBV/Pa vid 1 kHz
Bluetooth-version:	5.3
Bluetooth-profilens version:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth-sändarens frekvensomfång:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-sändarens effekt:	< 10 dBm (EIRP)
Bluetooth-sändarens modulering:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
Max drifttemperatur:	45 °C

TR**KUTU İÇERİĞİ****UYGULAMA**

Bu ücretsiz uygulama ile dinleme deneyiminizi daha fazla kontrol altına alabilir ve kişiselleştirebilirsiniz.

NASIL TAKILIR**İLK KULLANIM****GÜCÜ AÇMA VE BAĞLANMA**

Diğerleri

Bağlanmak için

"JBL Endurance Zone" u seçin.

* Android 6 ve üzeri telefonlarla uyumludur

İKİLİ BAĞLANTI +**SENKRONİZASYON**

Stereo mod

Mono mod

ÇOK NOKTALI BAĞLANTI

En fazla 2 cihaz

Tıkla x 1 | Basılı Tut (5 s)

KONTROLLER

Bixby/Siri®/Diğerleri

Tıkla x 1 | Tıkla x 2 | Tıkla x 3 |

Basılı Tut (2 s)

* JBL ENDURANCE ZONE'unuzu JBL Headphones uygulamasına bağlayarak gelişmiş kontrolleri etkinleştirin .

GÜCÜ KAPATMA**FABRİKA AYARLARI**

Tıkla x 2 | Basılı Tut (5 s)

UYGULAMA İLE DAHA**FAZLASINI YAPIN****ŞARJ ETME****SU VE TOZ GEÇİRMEZ IP68**

* Suyu sallayıp çıkarın.

LED HAREKETLERİ

BT bağlanıyor

BT bağlandı

BT bağlı değil

Düşük pil gücü

Şarj etme

Tam şarj oldu

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model:	ENDURANCE ZONE
Sürücü boyutu:	18 mm x 11 mm Dinamik Sürücü
Güç kaynağı:	5 V $\pm$ 1 A
Kulaklık:	Bileşen başına 10,26 g (birleşik 20,52 g) / bileşen başına 0,0226 lbs (birleşik olarak 0,0452 lbs)
Şarj kutusu:	69,08 g / 0,1523 lbs
Kulaklık pil türü:	Lityum iyon pil (58 mAh / 3,85 V)
Şarj kutusu pil türü:	Lityum iyon pil (520 mAh / 3,8 V)
Şarj etme süresi:	Şarjı tamamen tükendikten sonra 2 saat
BT açırken müzik çalma süresi:	8 saate kadar
Konuşma süresi:	4 saate kadar
Frekans aralığı:	20 Hz - 20 kHz
Empedans:	32 ohm
Hassasiyet:	98 dB SPL@1 kHz
Maksimum SPL:	90 dB
Mikrofon hassasiyeti:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth Sürümü:	5.3
Bluetooth profil sürümü:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth verici frekans aralığı:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth verici gücü:	< 10 dBm (EIRP)
Bluetooth verici modülasyonu:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Maksimum çalışma sıcaklığı:	45 °C

RU

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ ПРИЛОЖЕНИЕ

Дополнительные возможности управления и настройки параметров прослушивания с помощью нашего бесплатного приложения.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВКЛЮЧЕНИЕ И СОПРЯЖЕНИЕ

Прочее
Выберите «JBL Endurance Zone» для подключения.

* Совместимость с телефонами
Android 6+

ДВОЙНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ + СИНХРОНИЗАЦИЯ

Стереорежим

Монорежим

МНОГОТОЧЕЧНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Максимум 2 устройства

Коснитесь 1 раз | Удерживайте
(5 сек)

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

Vixby / Siri® / Прочее

Коснитесь 1 раз | Коснитесь 2 раза |

Коснитесь 3 раза | Удерживайте
(2 сек)

* Подключите дополнительные элементы управления при подключении наушников
JBL ENDURANCE ZONE к
приложению JBL Headphones 

ВЫКЛЮЧЕНИЕ СБРОС ДО ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК

Коснитесь 2 раза | Удерживайте
(5 сек)

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ С ПРИЛОЖЕНИЕМ

ЗАРЯДКА СТЕПЕНЬ ЗАЩИТЫ ОТ ВОДЫ И ПЫЛИ IP68

* Вытряхните воду.

СИГНАЛЫ ИНДИКАТОРОВ

Подключение BT

Подключение по BT установлено

Подключение по BT не
установлено

Аккумулятор разряжен

Зарядка

Полностью заряжено

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	ENDURANCE ZONE
Размер мембраны:	Мембрана динамика 18 мм x 11 мм
Источник питания:	5 В $\pm$ 1 А
Наушники:	10,26 г/шт. (20,52 г в комплекте) / 0,0226 фунта/шт. (0,0452 фунта в комплекте)
Зарядный футляр:	69,08 г / 0,1523 фунта
Тип аккумулятора наушников:	Литий-ионный аккумулятор (58 мА ч / 3,85 В)
Тип аккумулятора зарядного футляра:	Литий-ионный аккумулятор (520 мА ч / 3,8 В)
Время зарядки:	2 ч. после полной разрядки
Время воспроизведения музыки с включенным Bluetooth:	До 8 ч
Время разговора:	До 4 ч
Частотная характеристика:	20 Гц – 20 кГц
Сопротивление:	32 Ом
Чувствительность:	98 дБ УЗД при 1 кГц
Макс. УЗД:	90 дБ
Чувствительность микрофона:	-38 дБВ/Па при 1 кГц
Версия Bluetooth:	5.3
Версия профиля Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Частотный диапазон передатчика Bluetooth:	2,4 ГГц – 2,4835 ГГц
Мощность передатчика Bluetooth:	< 10 дБ/мВт (ЭИИМ)
Модуляция передатчика Bluetooth:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Максимальная температура эксплуатации:	45 °C

ZH-CN

产品清单

App

立即下载这款免费 app，打造更具个性化的聆听体验，掌控耳机的各项功能。

佩戴方法

首次使用

开启和连接

其他

选择“JBL Endurance Zone”以连接。

* 与运行 Android 6 以上版本的手机兼容

双路连接+同步

立体声模式

单声道模式

多点连接

最多 2 台设备

点击 1 次 | 长按 (5 秒)

控制

Bixby/Siri®/其他

点击 1 次 | 点击 2 次 |

点击 3 次 | 长按 (2 秒)

* 将 JBL ENDURANCE ZONE 连接到 JBL Headphones app 以启用高级控制功能。

关闭

恢复出厂设置

点击 2 次 | 按住 (5 秒)

探索更多功能

充电

IP68 级防尘防水

* 将水甩出。

LED 指示灯模式

蓝牙正在连接

蓝牙已连接

蓝牙未连接

电池电量低

正在充电

已充满

技术规格

型号:

驱动单元尺寸:

电源:

耳机:

充电盒:

耳机电池类型:

充电盒电池类型:

充电时间:

开启蓝牙时的音乐

播放时间:

通话时间:

频率响应:

阻抗:

灵敏度:

最大声压级:

麦克风灵敏度:

蓝牙版本:

蓝牙配置文件版本:

蓝牙发射器频率范围:

蓝牙发射器功率:

蓝牙发射器调制:

最高运行温度:

ENDURANCE ZONE

18 mm x 11 mm 动圈驱动单元

5V --- 1 A

一只 10.26 g (一副 20.52 g) /
一只 0.0226 lbs (一副 0.0452 lbs)

69.08 g / 0.1523 lbs

锂离子电池 (58 mAh / 3.85 V)

锂离子电池 (520 mAh / 3.8 V)

2 小时 (从空电量到充满)

长达 8 小时

长达 4 小时

20 Hz - 20 kHz

32 Ω

98 dB SPL@1 kHz

90 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.3

A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8

2.4 GHz - 2.4835 GHz

< 10 dBm (EIRP)

GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK

45 °C

ZH-TW

包裝盒內物品

應用程式

透過這個免費的應用程式，您可以更好地控制和個性化您的聆聽體驗。

如何佩戴

首次使用

開機並連接

其他

選擇「JBL Endurance Zone」以進行連接。

* 相容於 Android 6 以上的手機

雙連接+同步

立體聲模式

單聲道模式

多點連接

最多 2 個裝置

輕觸一下 | 按住 (5 秒)

控制鈕

Bixby/Siri®/其他

輕觸一下 | 輕觸兩下 |

輕觸三下 | 按住 (2 秒)

* 將透過您的 JBL ENDURANCE ZONE 連接到 JBL Headphones 應用程式，啟用進階控制。

關機

原廠重設

輕觸兩下 | 按住 (5 秒)

藉此應用程式做更多的事
充電

防水及防塵 IP68

* 擺動甩乾水分。

LED 指示狀態

藍牙連接中

藍牙已連接

藍牙未連接

電池電量低

充電中

已充滿電

技術規格

型號：	ENDURANCE ZONE
驅動單元尺寸	18 mm x 11 mm 動態驅動單元
電源：	5 V --- 1 A
耳機：	每隻 10.26 g (兩隻 20.52 g) / 每隻 0.0226 lbs (兩隻 0.0452 lbs)
充電盒：	69.08 g / 0.1523 lbs
耳機電池類型：	鋰離子電池 (58 mAh / 3.85 V)
充電盒電池類型：	鋰離子電池 (520 mAh / 3.8 V)
充電時間：	從零電量到充滿需 2 小時
在藍牙開啟時的音樂播放時間：	長達 8 小時
通話時間：	長達 4 小時
響應頻率：	20 Hz - 20 kHz
阻抗：	32 歐姆
靈敏度：	98 dB SPL@1 kHz
最大 SPL：	90 dB
麥克風靈敏度：	-38 dBV/Pa@1 kHz
藍牙版本：	5.3
藍牙設定檔版本：	A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8
藍牙發射機頻率範圍：	2.4 GHz - 2.4835 GHz
藍牙發射機功率：	< 10 dBm (EIRP)
藍牙發射機調變：	GFSK、 $\pi/4$ -DQPSK、8DPSK
最高工作溫度：	45 °C

ID

ISI KOTAK APLIKASI

Miliki aplikasi gratis ini agar kontrol dan personalisasi pengalaman mendengarkan sepenuhnya ada di tangan Anda.

CARA PEMAKAIAN PENGUNAAN PERTAMA MENYALAKAN & MENYAMBUNGAN

Lainnya

Pilih "JBL Endurance Zone" untuk menyambungkan.

* Kompatibel dengan ponsel

Android dengan sistem 6+

PENYAMBUNGAN + SINKRONISASI GANDA

Mode Stereo

Mode Mono

SAMBUNGAN BANYAK TITIK

Maksimum 2 perangkat

Ketuk $\times 1$ | Tahan (5 dtk)

KONTROL

Bixby/Siri®/Lainnya

Ketuk $\times 1$ | Ketuk $\times 2$ | Ketuk $\times 3$ |
Tahan (2 dtk)

* Aktifkan kontrol lanjutan dengan menyambungkan JBL ENDURANCE ZONE ke aplikasi JBL Headphones .

MEMATIKAN ATUR ULANG KE PENGATURAN PABRIK

Ketuk $\times 2$ | Tahan (5 dtk)

KEGUNAAN LAIN APLIKASI PENGISIAN DAYA IP68 TAHAN AIR DAN TAHAN DEBU

* Guncang untuk mengeluarkan air.

POLA LED

BT menyambungkan

BT tersambung

BT tidak tersambung

Daya baterai lemah

Mengisi daya

Daya terisi penuh

SPEKIFIKASI TEKNIS

Model:	ENDURANCE ZONE
Ukuran driver:	Driver Dinamis 18 mm x 11 mm
Catu daya:	5 V --- 1 A
Earbud:	10,26 g per buah (total 20,52 g)/ 0,0226 lbs per buah (total 0,0452 lbs)
Casing pengisi daya:	69,08 g/0,1523 lbs
Tipe baterai earbud:	Baterai Litium-ion (58 mAh/3,85 V)
Tipe baterai casing pengisi daya:	Baterai Litium-ion (520 mAh/3,8 V)
Lama pengisian daya:	2 jam dari keadaan kosong
Waktu putar musik dengan BT aktif:	Hingga 8 jam
Waktu bicara:	Hingga 4 jam
Respons frekuensi:	20 Hz – 20 kHz
Impedans:	32 ohm
Sensitivitas:	98 dB SPL@1 kHz
SPL Maksimum:	90 dB
Sensitivitas mikrofon:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Versi Bluetooth:	5.3
Versi profil Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Rentang frekuensi pemancar Bluetooth:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Daya pemancar Bluetooth:	< 10 dBm (EIRP)
Modulasi pemancar Bluetooth:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
Suhu pengoperasian maksimum:	45 °C

JP

同梱品 アプリ

無料専用アプリで各種設定や調整をおこなってください。

装着方法

初めての使用

電源オン&接続

その他

接続するには

「JBL Endurance Zone」を選択。

* Android OS/バージョン6以上に対応

デュアルコネクト+Sync

ステレオモード

モノラルモード

マルチポイント接続

最大2台のデバイス

タップ×1|

長押しする (5秒間)

操作

Bixby / Siri* / その他

タップ×1|タップ×2|

タップ×3|長押しする
(2秒間)

* JBL HeadphonesアプリにJBL ENDURANCE ZONEを接続すれば、さらに詳細な操作設定が可能です。

電源オフ

初期化

タップ×2|

長押しする (5秒間)

アプリでさらに多くのことが出来ます

充電する

防水&防塵仕様IP68

*水を振り払ってください。

LEDの動作

BTに接続中

BT接続済み

BT未接続

バッテリー残量少

充電中

充電完了

技術仕様

モデル名:

ドライバーサイズ:

電源:

イヤホン本体重量:

充電ケース:

イヤホンの電池タイプ: リチウムイオンバッテリー

充電ケースの電池タイプ: リチウムイオンバッテリー

充電時間:

BTをオンにした状態での

音楽再生時間:

通話時間:

周波数特性:

インピーダンス:

出力音圧レベル:

最大音圧レベル:

マイクの出力音圧レベル:

Bluetoothバージョン:

Bluetoothプロファイルバージョン:

Bluetooth対応トランスミッター周波数帯域:

Bluetooth対応トランスミッター出力:

Bluetooth対応トランスミッター変調:

最大動作保証温度:

ENDURANCE ZONE

18mmx11mmダイナミックド

ライバー

5V=1A

左右各約10.26g (合計約20.52g)

約69.08g

(58mAh/3.85V)

(520mAh/3.8V)

約2時間

最大約8時間

最大約4時間

20Hz~20kHz

32Ω

98dB SPL@1kHz

90dB

-38dBV/Pa@1kHz

5.3

A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8

2.4GHz~2.4835GHz

10dBm未満 (EIRP)

GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK

45°C

KO

구성품

앱

해당 무료 앱을 통해 청취

경험을 더욱 효과적으로

제어하고 개인화할 수

있습니다.

착용 방법

처음 사용

전원 켜기 & 연결

기타

연결할 "JBL Endurance Zone"를

선택합니다.

* 6+를 실행 중인 Android

휴대폰과 호환 가능

듀얼 커넥트 + 동기화

스테레오 모드

모노 모드

멀티포인트 연결

최대 2대의 장치까지 연결

1회 탭하기 | 홀드(5초)

제어

Bixby/Siri*/기타

1회 탭하기 | 2회 탭하기 | 3회

탭하기 | 홀드(2초)

* JBL ENDURANCE ZONE를

JBL Headphones 앱에

연결하여 고급 컨트롤을

활성화합니다.

전원 끄기

공장 초기화

2회 탭하기 | 홀드(5초)

앱으로 더 많은 기능 즐기기

충전

방수 및 방진 IP68

* 물을 털어냅니다.

LED 동작

BT 연결 중

BT 연결됨

BT 연결 안 됨

배터리 부족

충전 중

완전 충전됨

기술 사양	
모델:	ENDURANCE ZONE
드라이버 크기:	18mm x 11mm 다이내믹 드라이버
전원 공급 장치:	5V --- 1A
이어버드:	한쪽 10.26g(양쪽 20.52g)/ 한쪽 0.0226lbs(양쪽 0.0452lbs)
충전 케이스:	69.08g/0.1523lbs
이어버드 배터리 유형:	리튬 이온 배터리(58mAh/3.85V)
충전 케이스 배터리 유형:	리튬 이온 배터리(520mAh/3.8V)
충전 시간:	배터리 방전부터 2시간
BT로 음악 재생:	최대 8시간
통화 시간:	최대 4시간
주파수 응답성:	20Hz~20kHz
임피던스:	32Ω
민감도:	98dB SPL@1kHz
최대 SPL:	90dB
마이크 민감도:	-38dBV/Pa@1kHz
Bluetooth 버전:	5.3
Bluetooth 프로파일 버전:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth 송신기 주파수 범위:	2.4GHz~2.4835GHz
Bluetooth 송신기 출력:	<10dBm(EIRP)
Bluetooth 송신기 변조:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
최대 작동 온도:	45°C

MM

ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့်ပစ္စည်း

များ

အင်္ဂပ်

ဤအခမဲ့အင်္ဂပ်ကို

အသုံးပြု၍ ထိန်းချုပ်မှုများကို

ပိုမိုပြုလုပ်ပြီး သင့်နားဆင်

ခံစားမှုအတွေ့အကြုံကို

စိတ်ကြိုက်ရယူလိုက်ပါ။

တပ်ဆင်အသုံးပြုနည်း

ပထမဆုံးအကြိမ် အသုံးပြု

ခြင်း

ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်

ခြင်း

အခြား

ချိတ်ဆက်ရန်

“JBL Endurance Zone” ကို ရွေးပါ။

* Android ဗားရှင်း 6 အထက်ရှိ

သောဘယ်ဖုန်းမဆိုအသုံးပြု

လို့ရပါ တယ်

နှစ်မျိုးချိတ်ခြင်း + ဆင့်ခံ

စတီရီယိုမုဒ်

မိုနိုမုဒ်

ကိရိယာတစ်ခုထက်ပို၍

ချိတ်ဆက်ခြင်း

ကိရိယာ ၂ ခုအထိ အများဆုံး

ချိတ်ဆက်နိုင်သည်

၁ ကြိမ်နှိပ်ရန် | (၅ စက္ကန့်) ဖိ

ထားရန်

ထိန်းချုပ်မှုများ

Bixby/Siri®/အခြား

၁ ကြိမ်နှိပ်ရန် | ၂ ကြိမ်နှိပ်ရန် |

၃ ကြိမ်နှိပ်ပါ | (၂ စက္ကန့်) ကြာ

ဖိထားရန်

* သင့်ရဲ့ JBL ENDURANCE ZONE ကို

JBL Headphones အင်္ဂပ်  နှင့်

ချိတ်ဆက်ခြင်းဖြင့် အဆင့်မြင့်

ထိန်းချုပ်မှုများကို အသုံးပြု

လိုက်ပါ။

ပါဝါပိတ်

စက်ရုံထုတ်ဆက်တင်အတိုင်း

ပြန်လည်သတ်မှတ်ခြင်း

၂ ကြိမ်နှိပ်ရန် |

(၅ စက္ကန့်) ဖိထားရန်

အင်္ဂပ်ကို အသုံးပြု၍ ပိုမို

အသုံးပြုနိုင်ပါသည်

အားသွင်းခြင်း

ရေစိုခံ၊ ဖုန်မှုန့်ဒဏ်ခံ IP68

* ရေကို ခါထုတ်ပါ။

LED ပြသမှုပုံစံများ

BT ချိတ်ဆက်နေပါသည်

BT ချိတ်ဆက်ထားပြီးပါပြီ

BT ချိတ်ဆက်မထားပါ

ဘတ္တရီအားနည်းနေသည်

အားသွင်းခြင်း

အားအပြည့်သွင်းပြီးပါပြီ

1 ضغطات | 2 ضغطات | 3 ضغطات

מפרט טכני
דגם:
גודל דרייבר:
מתח:
אוזניות כפתור:
משקל נרתיק טעינה:
סוג סוללת אוזניות:
סוג סוללת
(נרתיק הטעינה):
זמן טעינה:
זמן השמעת מוזיקה
כאשר BT מופעל:
זמן שיחה:
תגובת תדר:
עכבה:
רגישות:
דרגת SPL מירבית:
רגישות מיקרופון:
גרסת Bluetooth:
גרסת פרופיל Bluetooth:
טווח תדרים של משדר
Bluetooth:
עוצמת משדר Bluetooth:
אפנון משדר Bluetooth:
טמפרטורת פעולה
מרבית:

ENDURANCE ZONE
דרייבר דינמי של 18 מ"מ x 11 מ"מ
5 V = 1 A
10.26 גרם ליחידה (20.52 גרם ביחד)
69.08 גרם
סוללת ליתיום-יון
(3.85/58 mAh וולט)
סוללת ליתיום-יון
(3.8/520 mAh וולט)
שעתיים ממצב מרוקן
עד 8 שעות
עד 4 שעות
20 Hz - 20 kHz
32 אורהם
98 dB SPL@1 kHz
90 dB
-38 dBV/Pa@1 kHz
5.3
A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
2.4 GHz - 2.4835 GHz
< 10 dBm (EIRP)
GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
45 °C

HE

תכולת המארז אפליקציה

קבלו בקרה טובה יותר כמו
גם התאמה אישית של חוויית
ההאזנה, הכל באמצעות
אפליקציה חנימית זו.

כיצד לענוד

שימוש בפעם הראשונה

הפעלה וחיבור

אחרים

יש לבחור "JBL Endurance Zone"
כדי להתחבר.

* תואם לטלפונים מבוססי
אנדרואיד בגרסה 6 ומעלה

חיבור כפול + סנכרון

מצב סטריאו

מצב מונו

חיבור רב-נקודתי

שני מכשירים לכל היותר

יש להקיש פעם אחת |

לחיצה ממושכת (5 ש"נ)

לפקודות

Bixby/Siri /אחרים

יש להקיש פעם אחת |

יש להקיש פעמיים |

יש להקיש שלוש פעמים |

לחיצה ממושכת (2 ש"נ)

* ניתן לאפשר פקדים

מתקדמים על ידי חיבור

JBL ENDURANCE ZONE

לאפליקציית JBL Headphones



כיבוי

איפוס להגדרות היצרן

יש להקיש פעמיים |

לחיצה ממושכת (5 ש"נ)

אפשרויות נוספות

הזמינות באפליקציה

טעינה

עמיד במים ועמידות ואבק

לפי תקן IP68

* יש לנער להוצאת מים.

תפקוד נורית חייווי LED

מתחבר ל-BT (בלוטות)

BT (הבלוטות) מחובר

אינו מחובר ל-BT (בלוטות)

סוללה חלשה

טעינה

סוללה טעונה במלואה

המאפיינים הטכניים

הטווח:

חجم המשול:

מסדר הימנוד בלפוק:

סמעה האזן:

עלפה השכן:

נוע בלפוק סמעה האזן:

נוע בלפוק עלפה השכן:

וקט השכן:

וקט תשליל הלופוק מע תשליל

בלוטות:

מדה התחד:

ססגובה התרד:

הלפוקמה הקברלל:

הלפוקמה:

אקמ ססוק שפוק שוק:

חססמה הלוקרופוק:

ססוק Bluetooth:

ססוק Bluetooth:

ססוק Bluetooth:

ססוק Bluetooth:

ססוק Bluetooth:

ססוק Bluetooth:

ססוק Bluetooth:

ססוק Bluetooth:

ססוק Bluetooth:

ססוק Bluetooth:

ENDURANCE ZONE

משול דינמל 18 מ x 11 מ

5 פולט --- 1 אמפר

10.26 גמ לכל סמעה (20.52 גמ ללססוק מע)

0.0226 רפל לכל סמעה (0.0452 רפל ללססוק מע)

69.08 גמ/0.1523 רפל

בלפוקה ללסוק אמפר

(58 מלל אמפר פל סמעה/3.85 פולט)

בלפוקה ללסוק אמפר

(520 מלל אמפר פל סמעה/3.8 פולט)

2 סמעה ענדה תכוק פלרעה

חסל 8 סעס

חסל 4 סעס

20 הר - 20 קלוקר

32 אום

98 דסספל מן ססוק שפוק שוק על 1 קלוקר

90 דסספל

38- דסספל פולט/בססל על 1 קלוקר

5.3

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2.4 קוקה הר - 2.4835 קוקה הר

אקל מן 10 דסספל מלל ופ (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

45 דרעה מוק



To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

- FR pour protéger la vie de la batterie, chargez-la complètement au moins une fois tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie varie en fonction des modes d'utilisation et des conditions environnementales.
- DA For at optimere batteriets levetid skal du oplade fuldt ud mindst en gang i kvartalet. Batteriets levetid afhænger af brugsmonstre og omgivelser.
- DE Lade zum Schutz des Akkus diesen mindestens einmal alle 3 Monate vollständig auf. Die Akkulebensdauer kann aufgrund von Nutzungsverhalten und Umgebungsbedingungen variieren.
- EL Για να προστατέψετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες. Η ζωή της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες.
- ES Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales.
- FI Akun käyttöiän turvaamiseksi, lataa täyteen ainakin kerran 3 kuukauden välein. Akun käyttöikä vaihtelee käyttötapojen ja ympäristöolosuhteiden mukaan.

- HU Az akkumulátor élettartamának védelme érdekében teljesen töltsd fel 3 havonta legalább egyszer. Az akkumulátor élettartama a használatától, és a környezeti feltételektől függ.
- IT Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali.
- NL Voor een optimale levensduur de batterij minstens om de 3 maanden volledig opladen. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingscondities.
- NO For å beskytte batteriets levetid må det lades helt opp minst én gang hver 3. måned. Batteriets levetid vil variere etter bruksmonster og omgivelserforhold.
- PL Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące. Żywotność akumulatora zależy od sposobu jego użycia i warunków otoczenia.
- PT-BR Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos padrões de uso e das condições do ambiente.
- SV För att förbättra batteriets livslängd ska det laddas det fullt minst en gång var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användning och miljöförhållanden.
- TR Pil ömrünü uzatmak için en az 3 ayda bir tam olarak şarj edin. Pil ömrü kullanım şekline ve çevresel şartlara bağlı olarak değişiklik gösterebilir.
- RU Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его по меньшей мере раз в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от способов использования и условий окружающей среды.

- ZH-CN 为了保护电池寿命,请每至少 3 个月进行一次充满。电池寿命因使用方式和环境条件而异。
- ZH-TW 為保護電池的使用壽命,請至少每 3 個月對電池充滿一次電。電池續航時間因使用模式和環境條件而異。
- ID Agar baterai awet, isi dayanya hingga penuh paling sedikit sekali setiap 3 bulan. Masa pakai baterai bervariasi, tergantung pola penggunaan dan kondisi lingkungan.
- JP バッテリー寿命を延ばすために、最低3か月に1回はフル充電してください。バッテリーの寿命は使用パターンや環境条件によって異なります。
- KO 배터리 수명을 보호하려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용 패턴 및 환경 조건에 따라 다를 수 있습니다.
- MM ဘတ္တရီသက်တမ်းတိုးတောင်းခြင်းမှ ကာကွယ်ရန် အနည်းဆုံး 3 လတစ်ကြိမ် ဘတ္တရီကို အားအပြည့်သွင်းပါ။ ဘတ္တရီသက်တမ်းသည် သုံးစွဲမှုပုံစံများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေများအပေါ်မူတည်ပြီး အပြောင်းအလဲရှိနိုင်သည်။
- AR لحماية عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية بسبب أنماط الاستخدام والظروف البيئية.
- HE כדי להגן על אורך חיי הסוללה, יש לטעון את הסוללה במלואה לפחות פעם בשלושה חודשים. חיי הסוללה ישתנו בהתאם לאופן השימוש ולתנאי הסביבה.



The power delivered by the charger must be between min 2.5 Watts required by the radio equipment, and max 5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

- FR** La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre 2,5 watts minimum requis par l'équipement radio et 5 watts maximum afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.
- DA** Den effekt, som opladeren leverer, skal være mellem mindst 2,5 watt, som kræves af radioustyret, og højst 5 watt for at nå den maksimale opladningshastighed.
- DE** Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 2,5 Watt, die das Funkgerät benötigt, und maximal 5 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

EL Η ισχύς που παρέχει ο φορτιστής πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 2,5 Watts τουλάχιστον που απαιτούνται από τον ραδιοφωνικό εξοπλισμό και 5 Watts το πολύ, προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.

ES La potencia que aporta el cargador debe estar entre un mínimo de 2,5 W requerido por el equipo de radio y un máximo de 5 W para lograr la máxima velocidad de carga.

FI Laturin antaman tehon on oltava vähintään 2,5 watin ja enintään 5 watin välillä, jotta saavutetaan suurin mahdollinen latausnopeus.

HU A töltő által leadott teljesítménynek a rádióberendezés által igényelt min. 2,5 Watt és max. 5 Watt között kell lennie a maximális töltési sebesség eléréséhez.

IT La potenza erogata dal caricatore deve essere compresa tra min 2,5 Watt richiesti dall'apparecchiatura radio, e max 5 Watt per raggiungere la velocità di ricarica massima.

NL Het door de oplader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 Watt liggen dat is vereist door de radioapparatuur, en maximaal 5 Watt om de maximale laadsnelheid te bereiken.

NO For å oppnå maksimal ladehastighet må strømmen fra laderen være mellom min. 2,5 watt som kreves av radioustyret og 5 watt.

PL Moc dostarczana do ładowarki musi mieścić się w zakresie od minimum 2,5 W wymaganym przez sprzęt radiowy i maksymalnie 5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

SV Effekten som laddaren levererar måste ligga mellan min 2,5 watt som krävs för radioutrustningen och max 5 watt för att uppnå maximal laddningshastighet.

TR Maksimum şarj hızına ulaşmak için şarj cihazının sağladığı güç, radyo ekipmanının gerektirdiği minimum 2,5 Watt ile maksimum 5 Watt arasında olmalıdır.

FCC and ISED RF Exposure Information and Statement

This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA)/ISED. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the head.

Renseignements et énoncé sur l'exposition aux RF d'FCC/ISDE

L'appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements FCC / ISDE spécifiées pour les environnements non contrôlés. Les utilisateurs finaux doivent suivre des instructions d'utilisation spécifiques pour répondre aux exigences de conformité en matière d'exposition aux radiofréquences. Cet émetteur ne doit pas coexister ou fonctionner conjointement avec toute autre antenne ou émetteur.

Les appareils portables sont conçus pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établies par la Federal Communications Commission / ISDE des États - Unis. Ces exigences établissent une limite SAR de 1,6 W / kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur SAR la plus élevée rapportée conformément à cette norme lorsqu'elle est correctement portée sur la tête lors de la certification du produit.

FCC ID: APIENDURANCEZE

IC: 6132A-ENDURANCEZE



WARNING

DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS



018-250036



Li-ion 00



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Google, Android and Google Play are trademarks of Google LLC.



Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Atenção: conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.

CMIIT ID: 25J99830V647

制造商: Harman International Industries, Incorporated

Product specifications and app screens are subject to change without notice.

HP_JBL_ENDURANCE ZONE_Global_QSG_SOP_V10